

## СПЕЦИАЛНОСТ „КИТАИСТИКА“

### Избираеми дисциплини за зимен семестър 2020 – 2021 година

#### Пояснения:

1) Подробна информация за технологията за записване през СУСИ е публикувана в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“.

#### **Задължително се запознайте с *Кратки указания за записване***

2) Смисълът на посоченото „Ограничение“ е кои студенти имат възможност да записват дисциплината:

- **без** - без ограничение, т.е. всеки студент от Университета;
- **фак** - само за студенти от същия факултет;
- **спец** - само за студенти от същата специалност;
- **курс** - само за студенти от същия курс.

3) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини, които са за предишен курс от същата специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутона „Само тези към моя учебен план – останали“.

4) Когато дисциплината е посочена в групата дисциплини от друга специалност, за да получите достъп до нея при записване през СУСИ, трябва да се избере радиобутона „Само тези извън моя учебен план“, като в предложеното меню може да се избере специалността (за подробна информация вижте „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“).

5) Когато дисциплината е част от профил, който дава професионална квалификация, СУСИ дава възможност тя да бъде открита по-лесно (вижте описанието в „Указания за записване на избираеми дисциплини през СУСИ“)

## I курс

Избраните дисциплини през **семестъра** (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 2 кредита**

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограниче ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр
1.	<b>Базисна фонетика на китайския език</b> (изпит)	курс	1+1	2	ас. Стефан Иванчев
2.	<b>Философско и текстологично разглеждане на трактатите „Лаодзь“ и „Джуандзь“</b> (изпит)	фак	2+0	2	гл. ас д-р Теодора Куцарова

## II курс

Избраните дисциплини през **семестъра** (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 2 кредита**

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограниче ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр
1.	<b>Държавно и политическо устройство на Китай</b> (изпит)	фак	2+0	2	проф. д-р Александър Алексиев
2.	<b>Китайски фолклор</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	гл. ас. д-р Евелина Хайн
3.	<b>Свещени места във фолклора на източна Азия</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	гл. ас. д-р Евелина Хайн
4.	<b>Проблеми на икономическото развитие на Китай</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	проф. д-рфн Нако Стефанов
5.	<b>Политически системи в Източна Азия</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	проф. д-р Александър Алексиев

6.	<b>Езикови особености на гадателните надписи от династия Шан (14–11 в. пр.н.е.)</b> (изпит)	фак	2+0	2	гл. ас. д-р Теодора Куцарова
7.	<b>Философско и текстологично разглеждане на трактатите „Лаодзь“ и „Джуандзь“</b> (изпит)	фак	2+0	2	гл. ас д-р Теодора Куцарова

### III курс

Избраните дисциплини през **семестъра** (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 4 кредита**

	Дисциплина (форма на контрол)	Огранич ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр
1.	<b>Държавно и политическо устройство на Китай</b> (изпит)	фак	2+0	2	проф. д-р Александър Алексиев
2.	<b>Китайски фолклор</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	гл. ас. д-р Евелина Хайн
3.	<b>Свещени места във фолклора на източна Азия</b> (изпит)	фак	2+0	2	гл. ас. д-р Евелина Хайн
4.	<b>Проблеми на икономическото развитие на Китай</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	проф. дфсн Нако Стефанов
5.	<b>Китайски език за екскурзоводи</b> (изпит)	спец	2+0	2	гл. ас. д-р Веселин Карастойчев
6.	<b>Икономически превод от и на китайски език</b> (изпит)	спец	2+0	2	ас. Стефан Иванчев
7.	<b>Политически системи в Източна Азия</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	проф. д-р Александър Алексиев

8.	<b>Езикови особености на гадателните надписи от династия Шан (14–11 в. пр.н.е.)</b> (изпит)	фак	2+0	2	гл. ас. д-р Теодора Куцарова
9.	<b>Философско и текстологично разглеждане на трактатите „Лаодзь“ и „Джуандзь“</b> (изпит)	фак	2+0	2	гл. ас д-р Теодора Куцарова

### Педагогически модул

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограниче ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр
1.	Психология	фак	4+0	4	проф. дпсн Йоана Янкулова

### IV курс

Избраните дисциплини през **семестъра** (според посоченото в учебния план на специалността) трябва да носят **минимум 6 кредита**

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограниче ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр
1.	<b>Свещени места във фолклора на източна Азия</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	гл. ас. д-р Евелина Хайн
2.	<b>Проблеми на икономическото развитие на Китай</b> (комбиниран изпит)	фак	2+0	2	проф. дфсн Нако Стефанов
3.	<b>Икономически превод от и на китайски език</b> (изпит)	спец	2+0	2	ас. Стефан Иванчев
4.	<b>Китайски език за екскурзоводи</b> (изпит)	спец	2+0	2	гл. ас. д-р Веселин Карастойчев

5.	<b>Езикови особености на гадателните надписи от династия Шан (14–11 в. пр.н.е.) (изпит)</b>	фак	2+0	2	гл. ас. д-р Теодора Куцарова
----	---	-----	-----	---	------------------------------

### Педагогически модул

	Дисциплина (форма на контрол)	Ограниче ние	Хорариум	Кредити	Преподавател титуляр
1.	<b>Методика на чуждоезиковото обучение</b> (комбиниран изпит)	фак	2+2	4	лекции - проф. Димитър Веселинов; упражнения - доц. д-р Антония Цанкова
2.	<b>Хоспитиране</b> (изпит)	фак	0+2	2	ас. Цветелина Недялкова
3.	<b>Урокът по чужд език; или Ранно чуждоезиково обучение; или Учебна лексикография; или Глобални симулации</b> (изпит)	фак	2+0	2	проф. дфн Димитър Веселинов
4.	<b>Академично писане</b> (изпит)	фак	1+0	Факул- тативна	проф. дфн Димитър Веселинов

### АНОТАЦИИ

#### I курс

**Базисна фонетика на китайския език**  
(изпит) ); хорариум 1+1; кредити 2;  
титуляр: ас. Стефан Иванчев;

Фонологичната система на китайския език е изключително специфична, с някои основни особености, които са изцяло нехарактерни за българския и другите индоевропейски езици, като например наличието на тонална система, на алвеопалатални съгласни фонемни, на ударение, изразяващо се в различна дължина на сричката, а не в интензитета при учленяването на сричката, и др. С оглед на значителните затруднения, които изучаващите китайския език срещат при усвояването на тази специфика, тя налага запознаването с основните фонетични и фонологични характеристики на езика и практическото им прилагане както при вокалното артикулиране, така и при слуховото възприемане на проявленията на езика. От друга страна китайският фонетичен инвентар е достатъчно ограничен. Ето защо комплексното усвояване на съответните знания и придобиването на съответните произносителни умения е не само напълно възможно, но и особено важно да се реализира в самия начален етап от изучаването на китайския език. Така се работи интензивно и се свежда до минимум неизбежното допускане на множество предвидими грешки от начинаещите, развиват се свършено новите и необходими умения за чуване и произнасяне на тоновете, за учленяване на специфичните сегментни елементи на китайката сричка. Така се избягва по-нататъшното затвърждаване на грешките, лесното им превръщане във вредни навици и трайни дефекти в произношението. Усвояването на този начален комплекс е залог за бъдещото успешно овладяване на говоримия китайски език от българските студенти.

Курсът по базисна фонетика на китайския език развива знанията и тренира произносителните умения на новопостъпилите учащи в специалност „Китаистика“ в СУ спрямо фонетичната система на изучавания език, като ключов елемент от материала по практически китайски език към уводния курс на специалността, и акцентира именно върху отликите ѝ с по-познатите на българските учащи езици, а също така и с писмената система *пинин*, използвана за фонетичното отразяване на китайския език с латински букви. Положилите курса научават и основни елементи от фонетиката на езика, като характеристиките на тоновете, специфични явления като *еризация* и *сандхи*, особеностите на т.нар. *нулев тон* и др.

### **Философско и текстологично разглеждане на трактатите „Лаодзь“ и „Джуандзь“ - първи, втори и трети курсове**

(изпит); хорариум 2+0; 2 кредита

титуляр: гл. ас. д-р Теодора Куцарова

Целта на лекционния курс на дисциплината „Философско и текстологично разглеждане на трактатите “Лаодзь” и “Джуандзь” е да запознае студентите с разнообразната философска и лингвистична проблематика, засягаща едно от най-интересните китайски автохтонни мисловни школи – даоизма, взела началото си от Лаодзь (VI-V в. пр.н.е.) и достигнала кулминация при Джуандзь (IV–III в. пр.н.е.). На базата на прочит в оригинал на текстологично уточнени фрагменти от двете произведения “Даодъдзин” и “Джуандзь”, курсът навлиза в онтологичните, епистемологични и психологични възгледи за естеството на взаимодействието между човека и природата. Проследяват се отлаганията на първобитни вярвания, свързани с астрономически наблюдения и с първичния език на мита, роден от анимизма, като на анализ се подлагат моделите на даоистка трансценденция и архетипната святост на светлината като фундаментална когнитивна единица.

Курсът разисква и проблеми, свързани с философски най-точния превод на основните термини от понятийния апарат на даоизма.

## **II курс**

### **Държавно и политическо устройство на Китай - втори и трети курсове**

(изпит); хорариум 2+0; кредити 2;

титуляр: проф. д-р Александър Алексиев;

Дисциплината предлага въведение в структурата на държавното управление и политиките в основните области на социалния живот в Китай. Фокусът е върху политическото и държавно развитие в Китай, като по-отблизо ще бъдат разгледани някои основни понятия и теории от сферата на политологията и конституционното право, които имат най-пряко отношение към Китай. Китайското правителство е един от най-важните участници в световната политика днес. Световното икономическо и дипломатическо присъствие на страната оспорва предишното господство на Западните сили. В резултат на това много дипломати, журналисти и социални учени започват да виждат цялостната програма за национална модернизация на бизнеса, технологиите и публичната администрация, въведена от китайското правителство по нов начин – като съставна част на конкуренцията между различни системи на управление. Някои коментатори дори твърдят, че с времето Западният модел на пазарна демокрация може да бъде трайно засенчен от нарастващата икономическа и технологична сила на авторитарния Китай. За да се разбере напълно развитието на Китайската народна република (КНР), се изисква внимателен анализ на нейната политическа система. Това включва разглеждане на формалното организиране на системата и взаимодействията между политическите, бизнес и социалните участници за подготовка, приемане, прилагане, преразглеждане и коригиране на авторитетни решения и политики.

### **Китайски фолклор - втори и трети курсове**

(комбиниран изпит); хорариум 2+0; кредити 2;

титуляр: гл. ас. д-р Евелина Хайн;

Запознавайки студентите с текстове от китайското народно поетическо творчество, дисциплината “Китайски фолклор” ги въвежда в интердисциплинарното поле на китаистиката, където се пресичат етнология, литературознание, езикознание, философия и културология. На базата на обширен фактологичен материал и работа с оригинални текстове се въвеждат основни понятия от китайската фолклористика, като паралелно се усвоява и терминологичния инструментариум на европейската фолклористична наука.

### **Свещени места във фолклора на източна Азия - втори, трети и четвърти курсове**

(комбиниран изпит); хорариум 2+0; кредити 2;

титуляр: гл. ас. д-р Евелина Хайн

Курсът разглежда идеята за свещеното място във фолклора на източна Азия. Проследяват се главните взаимовръзки и влияния между религиозно-фолклорните комплекси на отделните култури в региона – Китай, Япония, Корея (Северна и Южна), Монголия, Тибет и Виетнам. Представят се конкретни произведения от различни фолклорни жанрове (митове, предания, песни, паремии, песенно-повестувателни форми), отразяващи култа към свещените места в съответните страни. Разглежда се ролята на фолклорно-религиозната представа за свещените места в процеса на развитие на модерния културен и религиозен туризъм в региона на източна Азия.

### **Проблеми на икономическото развитие на Китай - втори, трети и четвърти курсове**

(изпит); хорариум 2+0; кредити 2;

титуляр: проф. д-р Нако Стефанов;

Курсът е предназначен за студентите от бакалавърска степен. Целта му е запознаването на студентите с проблемите на икономическото развитие на Китай. КНР през последните десетилетия на втората половина на XX и сега в началото на XXI векове демонстрира най-висока динамика.

Курсът е изграден на базата на проблемно-хронологичния и сравнителния подходи. Класифицират се основни периоди на изграждане и развитие на базовите социално-икономически модели в Китай. Очертават се базовите геополитически политически, геоикономически и икономически, социокултурни и други фактори, въздействащи върху формирането, развитието и трансформирането на съответните социално-икономически модели в страната.

Характеризират се ключовите проблеми в икономическото развитие, както и най-важните параметри на това развитие във времето.

### **Политически системи в Източна Азия –втори и трети курсове**

(изпит); хорариум 2+0; кредити 2;

титуляр: проф. д-р Александър Алексиев

Програмата по „Политически системи в източна Азия” разкрива историята на политическото развитие на основните три страни в региона – Китай, Корея и Япония. Анализират се социалните, културните, политическите, и икономическите характеристики на всяка от страните в синхронен и диахронен план. Проследява се специфичното влияние на конфуцианската традиция и историческата взаимнообвързаност върху динамиката на вътрешните процеси, развитието на политическите системи, и отношенията на страните от този регион с външния свят.

### **Езикови особености на гадателните надписи от династия Шан (XIV–XI в. пр.н.е.) - втори, трети и четвърти курсове**

(комбиниран изпит); хорариум 2+0; кредити 2

титуляр гл. ас. д-р Теодора Куцарова

Целта на лекционния курс на дисциплината „Гадателните надписи от династия Шан (14–11 в. пр.н.е.)“ е да запознае студентите с еволюцията на китайския език като функция на писмените знаци. Курсът разкрива спецификата на най-ранните форми на йероглифите, високото им ниво на архетипизация, която разклонява когнатите и налага възприемане на света чрез класификация по видове; антропологизацията (човешкото тяло/съзнание като средство за моделиране на взаимодействието на човека със света) и др.

По време на занятията се борави с оригинали на гадателни надписи от 1-ви до 5-ти период, разглеждат се йероглифи-корени *zigen* с разпознаваема форма и групирането им в когнатни клъстери посредством реконструкция на древното четене. Развива се



“диахронното въображение” чрез въвеждане на някои честотни графемни, произлезли от непознати за съвременния човек предмети от бита на шанците.

Курсът анализира и граматичните особености на текстовете: части на речта, видове синтагми, словоред, видове сложни изречения, като по този начин дава основни знания по историческа граматика и улеснява изучаването на старокитайския език.

### **III курс**

#### **Китайски език за екскурзоводи - трети и четвърти курсове**

(изпит); хорариум 2+0; кредити 2;

титуляр: ас. д-р Веселин Карастойчев;

Целта на лекционния курс към дисциплината «Китайски език за екскурзоводи» е да даде на студентите познания в обобщен вид и да тренира умения в екскурзоводската материя и поднасянето ѝ на китайския турист – от чисто техническите процедури през лингвистичната и културологична компетентност на туристическите беседи до поведенческите модели на екскурзовода. В курса на обучение по дисциплината «Китайски език за екскурзоводи» са предвидени реални и виртуални обиколки (напр. на София, Пловдив, Национален исторически музей и др.), които подпомагат усвояването на практически екскурзоводски умения.

#### **Икономически превод от и на китайски език - трети и четвърти курсове**

(изпит); хорариум 2+0; кредити 2;

титуляр: ас. Стефан Иванчев;

Дисциплината представя последователно основните типове икономически преводи – макроикономически и финансови отчети, документи, обслужващи стопанския оборот, научни икономически текстове и др. Основната насоченост на курса е практическа – целта е студентите да бъдат подготвени за бъдещата си работа с китайски език в областта на икономиката, бизнеса и стопанската дейност.

### **Психология**

(изпит); хорариум 4+0; кредити- 4

титуляр: проф. дп сн Йоана Янкулова

Курсът по «ПСИХОЛОГИЯ» запознава студентите с класическите научни постановки, съвременните постижения и основните предизвикателства пред психологията в сферата на образованието.

Студентите научават повече за възрастовите особености на учениците и психологическите измерения на учебната им дейност, общуването и междуличностните взаимодействия в училищна среда. Освен това се усвояват системни знания и се формират професионални умения за самостоятелно изследване на особеностите във възрастовото, психичното, когнитивно-интелектуалното, емоционалното, мотивационното и поведенческото функциониране на учениците и учителите в образователния контекст.

Студентите изучават психологическите закономерности във формирането на личността на ученика в процеса на израстване, обучение, общуване, игра, самоподготовка и саморегулация.

Студентите се запознават и с особеностите на личността и професията на учителите, научавайки за техните начини за ефективно справяне със социално-образователните предизвикателства в личен и професионален план.

Студентите формират професионални умения за адекватни взаимодействия в училище с ученици, учители, родители.

#### **IV курс**

##### **Методика на чуждоезиковото обучение**

(изпит); хорариум 2+2; кредити 4;

титуляр:доц. д-р Антония Цанкова;

Целта на лекционния курс към дисциплината «Методика на чуждоезиковото обучение» е студентите да придобият основните теоретични знания за развитието и водещите тенденции в съвременната педагогика на езика, като обща база за подготовка по методика на преподаването на китайския език като чужд. Представят се основните използвани методи на преподаване на чужд език и тяхната приложимост спрямо китайския език, разглеждат се проблемите на методическото планиране в макро и микроплан, стандартите за определяне на основните езикови компетентности на изучаващите чужд език, нива на обучение и езикови тестове.

В семинарите занятия теоретичните знания, придобити в лекционния курс, се прилагат за анализ на учебни методи и сравняване на учебни пособия.

Като част от практическото си обучение в курса, студентите извършват наблюдения върху педагогическа практика на опитни преподаватели, анализират методите на преподаване и на тази основа разработват самостоятелно планове за преподаване на уроци по китайски език на начално и средно ниво (курсов проект).

##### **Хоспитиране**

(изпит); хорариум 0+2; кредити 2;

титуляр:ас. Цветелина Недялкова

##### **Академично писане**

(изпит); хорариум 1+0; кредити 0;

титуляр:

Курсът има за цел да развие и насочи уменията на студентите за активна подготовка и успешно написване на дипломна работа. Студентите се запознават с въвеждащите стратегии, със структурните и съдържателни изисквания. Придобиват знания как да работят с извори и научна литература, как да организират и структурират в конкретен текст придобитите теоретични и практически познания. Специално внимание се обръща на езика, стила и оформянето. Разглеждат се различните жанрове и формати на научното писане (подготвителни етапи; структурни и съдържателни акценти; оформяне на научен и помощен инструментариум и библиография).